



EL NOCTURNALISTA

“ON WATCH AND IN PRAYER WITH HIM”
YEAR VIII NO. 98 August 2019

IMMACULATE HEART OF MARY





INDEX

I.	DIRECTORY	3
II.	Monthly Intention	4
III.	Monthly Intention	5
IV	Intención Mensual	6
V.	Intención Mensual	7
VI.	Prayer	8
VII.	Oracion	9
VIII.	Fotos	10
IX.	Fotos	11
X.	Letter from the President	12
XI.	Carta del Presidente	13
XII.	San Pedro Julian Eymard	14
XIII.	San Pedro Julian Eymard	15
XIV.	Temptation to Sin	16
XV.	La Tentacion al Pecado	17
XVI.	Sick and Deceased Members	18
XVII.	Miembrso Enfermos y Difuntos	19
XVIII.	Love Mary	20
XVIX.	Ama a Maria	21
XX.	The People of God	22
XXI.	El Pueblo de Dios	23
XXII.	La Eucaristia	24





El Nocturnalista

OFFICIAL NEWSLETTER FOR THE NOCTURNAL ADORATION SOCIETY

DIRECTORY

Rev. Fr. ALIRIO CORRALES GÓMEZ
N.A.S. National Director

Rev. Fr. Anthony Schueller S.S.S.
N.A.S. National Advisor

Rev. Fr. Carlos Ruiz
N.A.S. Asst. National Director

Rev. Fr. Ariel Cortes
N.A.S. Asst. National Director

Mr. Rosendo Hernandez, Vice President,
World Federation of the Eucharistic Works of the Church for the USA

Silvia Barreto Salinas B.A.A.S. in C.I.S. Administrative Assistant
info@nashqusa.org

COORDINATORS:

RAUL MENDOZA N.A.S. NATIONAL PRESIDENT

ANTONIO HERNANDEZ N.A.S. VICE-PRESIDENT

LORENZO BOCANEGRA N.A.S. VICE-PRES. EMERITUS

FRANCISCO J. GOMEZ N.A.S. NATIONAL TREASURER

ALFREDO EQUIGUA N.A.S. NATIONAL SECRETARY

RICARDO MUÑOZ N.A.S. OFFICIAL INTERPRETER

FRANCISCO S. MARTIN GALLEGOS PUBLIC RELATIONS COORD.

JOSE MANUEL GARCIA NEWSLETTER EDITOR

Follow us on Facebook

www.facebook.com/SociedadDeLaAdoracionnocturna

If you wish to send comments or pictures for our Newsletter,
Please send them to the following address:

jose.garcia@nashqusa.org

NOCTURNAL ADORATION SOCIETY NATIONAL HEADQUARTERS

2308 MAYA RD. LAREDO, TEXAS 78041, (956) 441-1010

nationalnocturnaladorationsociety.org





AUGUST INTENTION-Evangelization – Families

That families, through their life of prayer and love, become ever more clearly “schools of true human growth”.

Dear brothers and sisters in Christ, this night we will offer our prayers for Pope Francis’ intentions, for all the families in the world. Pope Francis asks for our prayers because he knows that now more than ever our families suffer intense attacks with all intentions to destroy the holy family. Parents face daily challenges where they are stretched thin in order to have some sort of comfortable life but at the same time struggle to spend quality time with their young. Society and its perception of a rich life has created a wedge between needs and wants thus creating distance from the most important element in our lives, the family. Every day is a battle and our youth are attacked strategically utilizing all means possible even from those that appear inoffensive. The social webs and the internet have become a battle ground where a wrong move could ruin anyone. That is why parents should not forget that the primary education is their responsibility and should not depend on others to instruct their young because this could bring unfavorable and irreparable results.

On October 27, 2013, during his homily, Pope Francis spoke about the education of the family. Three points clearly touched and challenged our daily life.

[The excerpts above are taken from the homily given by Pope Francis during the Holy Mass for the Family Day on the Occasion of the Year of Faith in St. Peter’s Square on Sunday, October 27, 2013.]

1. First: the family prays.

...I would like to ask you, dear families: Do you pray together from time to time as a family? Some of you do, I know. But so many people say to me: But how can we? ...But in the family how is this done? After all, prayer seems to be something personal, and besides there is never a good time, a moment of peace... Yes, all that is true enough, but it is also a matter of humility, of realizing that we need God... all of us! We need his help, his strength, his blessing, his mercy, his forgiveness. And we need simplicity to pray as a family: simplicity is necessary! Praying the Our Father together, around the table, is not something extraordinary: it’s easy. And praying the Rosary together, as a family, is very beautiful and a source of great strength! And also praying for one another! The husband for his wife, the wife for her husband, both together for their children, the children for their grandparents....praying for each other. This is what it means to pray in the family and it is what makes the family strong: prayer.





2. Next, the family keeps the faith.

Here too, we can ask: How do we keep our faith as a family? Do we keep it for ourselves, in our families, as a personal treasure like a bank account, or are we able to share it by our witness, by our acceptance of others, by our openness? We all know that families, especially young families, are often “racing” from one place to another, with lots to do. But did you ever think that this “racing” could also be the race of faith? Christian families are missionary families. ... They are missionary in everyday life, in their doing everyday things, as they bring to everything the salt and the leaven of faith! Keeping the faith in families and bringing to everyday things the salt and the leaven of faith.

3. And finally: the family experiences joy.

I would like to ask you all a question today. But each of you keep it in your heart and take it home. You can regard it as a kind of “homework”. Only you must answer. How are things when it comes to joy at home? Is there joy in your family? You can answer this question.

Dear families, you know very well that the true joy which we experience in the family is not superficial; it does not come from material objects, from the fact that everything seems to be going well... True joy comes from a profound harmony between persons, something which we all feel in our hearts and which makes us experience the beauty of togetherness, of mutual support along life's journey. But the basis of this feeling of deep joy is the presence of God, the presence of God in the family and his love, which is welcoming, merciful, and respectful towards all. And above all, a love which is patient: patience is a virtue of God and he teaches us how to cultivate it in family life, how to be patient, and lovingly so, with each other. To be patient among ourselves. A patient love. God alone knows how to create harmony from differences. But if God's love is lacking, the family loses its harmony, self-centredness prevails and joy fades. But the family which experiences the joy of faith communicates it naturally. That family is the salt of the earth and the light of the world, it is the leaven of society as a whole.

Dear families, always live in faith and simplicity, like the Holy Family of Nazareth! The joy and peace of the Lord be always with you!





INTENCION DE AGOSTO-Por la evangelización de las familias

Para que las familias, gracias a una vida de oración y de amor, se vuelvan cada vez más “laboratorios de humanización”.

Queridos hermanos y hermanas en Cristo, esta noche ofrecemos nuestras oraciones por las intenciones del Papa Francisco, por todas las familias del mundo. Papa Francisco pide nuestras oraciones porque reconoce que hoy más que nunca nuestras familias sufren de ataques más intensos con toda intención de destruir la santa familia.

Los padres encaran desafíos diarios donde son desgastados para poder obtener una vida confortable pero a la misma vez luchan por tener calidad de vida con sus jóvenes. La sociedad y su percepción de una vida rica han creado una cuña entre necesidades y deseos así creando distancia del elemento más importante de su vida, la familia. Cada día es una batalla y nuestros jóvenes son atacados estratégicamente utilizando todos los medios posibles hasta los que aparentan inofensivos. Las redes sociales y el internet se han convertido en un campo de guerra donde un mal paso puede arruinar a cualquiera. Por eso los padres de familia no pueden olvidar que la educación principal es responsabilidad de ellos y no depender que otros instruyan a nuestros jóvenes ya que esto puede traer resultados no agradables e irreparables.

Durante su homilía, un día 27 de octubre de 2013, Papa Francisco habló sobre la educación de la familia. Tres puntos que ciertamente nos tienta y desafía nuestra vida diaria.

Las lecturas de este domingo nos invitan a meditar sobre algunas características fundamentales de la familia cristiana.

1. La primera: La familia que ora.

A la luz de esta Palabra, quisiera preguntarles a ustedes, queridas familias: ¿Rezan alguna vez en familia? Algunos sí, lo sé. Pero muchos me dicen: Pero ¿cómo se hace? Se hace como el publicano, es claro: humildemente, delante de Dios. Cada uno con humildad se deja ver del Señor y le pide su bondad, que venga a nosotros. Pero, en familia, ¿cómo se hace? Porque parece que la oración sea algo personal, y además nunca se encuentra el momento oportuno, tranquilo, en familia... Sí, es verdad, pero es también cuestión de humildad, de reconocer que tenemos necesidad de Dios, como el publicano. Y todas las familias tenemos necesidad de Dios: todos, todos. Necesidad de su ayuda, de su fuerza, de su bendición, de su misericordia, de su perdón. Y se requiere sencillez. Para rezar en familia se necesita sencillez. Rezar juntos el “Padrenuestro”, alrededor de la mesa, no es algo extraordinario: es fácil. Y rezar juntos el Rosario, en familia, es muy bello, da mucha fuerza. Y rezar





también el uno por el otro: el marido por la esposa, la esposa por el marido, los dos por los hijos, los hijos por los padres, por los abuelos... Rezar el uno por el otro. Esto es rezar en familia, y esto hace fuerte la familia: la oración.

2. La segunda Lectura nos sugiere otro aspecto: la familia conserva la fe. También aquí, podemos preguntar: ¿De qué manera, en familia, conservamos nosotros la fe? ¿La tenemos para nosotros, en nuestra familia, como un bien privado, como una cuenta bancaria, o sabemos compartirla con el testimonio, con la acogida, con la apertura hacia los demás? Todos sabemos que las familias, especialmente las más jóvenes, van con frecuencia «a la carrera», muy ocupadas; pero ¿han pensado alguna vez que esta «carrera» puede ser también la carrera de la fe? Las familias cristianas son familias misioneras. Ayer escuchamos, aquí en la plaza, el testimonio de familias misioneras. Son misioneras también en la vida de cada día, haciendo las cosas de todos los días, poniendo en todo la sal y la levadura de la fe. Conservar la fe en familia y poner la sal y la levadura de la fe en las cosas de todos los días.

3. Y un último aspecto encontramos de la Palabra de Dios: la familia que vive la alegría. Me gustaría hacer una pregunta hoy. Pero que cada uno la lleve en el corazón a su casa, ¡eh! Como una tarea a realizar. Y responda personalmente: ¿Hay alegría en tu casa? ¿Hay alegría en tu familia? Den ustedes la respuesta.

Queridas familias, ustedes lo saben bien: la verdadera alegría que se disfruta en familia no es algo superficial, no viene de las cosas, de las circunstancias favorables... la verdadera alegría viene de la armonía profunda entre las personas, que todos experimentan en su corazón y que nos hace sentir la belleza de estar juntos, de sostenerse mutuamente en el camino de la vida. En el fondo de este sentimiento de alegría profunda está la presencia de Dios, la presencia de Dios en la familia, está su amor acogedor, misericordioso, respetuoso hacia todos. Y sobre todo, un amor paciente: la paciencia es una virtud de Dios y nos enseña, en familia, a tener este amor paciente, el uno por el otro. Tener paciencia entre nosotros. Amor paciente. Sólo Dios sabe crear la armonía de las diferencias. Si falta el amor de Dios, también la familia pierde la armonía, prevalecen los individualismos, y se apaga la alegría. Por el contrario, la familia que vive la alegría de la fe la comunica espontáneamente, es sal de la tierra y luz del mundo, es levadura para toda la sociedad.

Queridas familias, vivan siempre con fe y simplicidad, como la Sagrada Familia de Nazaret. ¡La alegría y la paz del Señor esté siempre con ustedes!







O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer you my prayers, works, joys, and sufferings of this day for all the intentions of your Sacred Heart, in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world, for the salvation of souls, the reparation of sins, the reunion of all Christians, and in particular for the intentions of the Holy Father this month. Amen.



Oh Jesús, por el Inmaculado Corazón de María, yo te ofrezco mis oraciones, trabajos, gozos, y sufrimientos de este día por todas las intenciones de Tu Sagrado Corazón, en unión con el Santo Sacrificio de la Misa en todo el mundo, por la salvación de las almas, la reparación de los pecados, la reunión de los Cristianos, y en particular por las intenciones de este mes del Santo Padre. Amen





VIGILIA SOLEMNE DE INAUGURACION OUR LADY OF GUADALUPE PARISH ST. LOUIS, MO







“La subida de los discípulos hacia el monte Tabor nos lleva a reflexionar sobre la importancia de desprendernos de las cosas mundanas, para efectuar un camino hacia lo alto y contemplar a Jesús. Nos ofrece un mensaje de esperanza –así seremos nosotros, con Él– nos invita a encontrar a Jesús, para estar al servicio de los hermanos”, indicó el Pontífice en el marco de la fiesta de la Transfiguración del Señor.





National Nocturnal Adoration Society

NATIONAL HEADQUARTERS

2308 MAYA RD • LAREDO,

(956)701-3477, Text (956) 441-1010

info@nashqusa.org

Estimados Hermanos en Cristo!

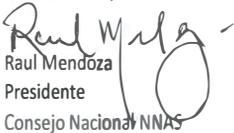
Laredo, Texas a Junio del 2019

Quisiera iniciar platicando de que hemos puesto en marcha un nuevo programa computarizado que tenemos en nuestro Consejo Nacional. Este nuevo programa nos va ayudar a todos para mayor rapidez en la entrega de materiales y en las comunicaciones con ustedes. Al a vez, deseo pedirles que todos los correos electrónicos anteriores ya quedan obsoletos, y el correo electrónico correcto es info@nashqusa.org. Y sobre todo es que buscamos la manera de estar mas cercanos a ustedes para seguirlos asesorando en todos nuestros trabajos de Adoración Nocturna.

Permítanme felicitarlos porque nuestra santa obra esta creciendo en toda la unión Americana gracias a su gran espíritu de entrega y entusiasmo. Nos sentimos muy contentos y favorecidos por ustedes porque nos ayudan grandemente a este crecimiento. De tal manera que hemos inaugurado en los últimos meses dos consejos Arquidiocesanos y un Diocesano y varios capítulos de Adoración en Parroquias. Además fuimos recibidos por el Nuncio Apostólico en la Nunciatura Apostolica en Washington DC. Ya su vez la visita al Cardenal DiNardo, Presidente de la Comisión Episcopal. Estas visitas han sido de gran apoyo para la Adoración Nocturna de los E.U. y su Consejo Nacional. A la vez, se han agregado a este Consejo Nacional varios sacerdotes de la Orden Franciscana para seguir la evangelización de la Eucaristía de la Adoración Nocturna.

Reciban saludos calurosos para ustedes y todas sus apreciables familias de todos los que integran este Consejo Nacional.

Asi que hermanos felicidades a cada uno de ustedes. Continuen en esta lucha. Nosotros estamos acompañándolos en todos y cada uno de los actos de Adoracion Nocturna en toda la Unión Americana
Atentamente para servirlos en Cristo Eucaristía


Raul Mendoza
Presidente
Consejo Nacional NNAS



Raul Mendoza
President- National Headquarters
2308 Maya
LAREDO, TEXAS 78041







San Pedro Julián Eymard

Apóstol de la Eucaristía

Fundador de los Sacerdotes del Santísimo Sacramento, Las Siervas del Santísimo Sacramento, Archicofradía del Santísimo Sacramento y otras obras.

Fiesta: 2 de agosto

La Eucaristía incendia su corazón

El centro de su vida espiritual había sido siempre la devoción al Santísimo Sacramento.

El santo decía: “Sin El, perdería yo mi alma”. El santo nos relata una experiencia extraordinaria en una procesión de Corpus Christi, mientras llevaba al Santísimo en sus manos: “Mi alma se inundó de fe y de amor por Jesús en el Santísimo Sacramento. Las dos horas pasaron como un instante. Puse a los pies del Señor a la Iglesia de Francia, al mundo entero, a mi mismo. Mis ojos estaban llenos de lágrimas, como si mi corazón fuese un lagar. Hubiese yo querido en ese momento que todos los corazones estuvieran con el mío y se incendiaran con un celo como el de San Pablo”.





TEMPTATION TO SIN



We will never be free of trials and temptations as long as our earthly life lasts. For Job has said: ‘Is not the life of human beings on earth a drudgery?’ (Job 7:1). Therefore, we should always be on our guard against temptations, always praying that our enemy, the devil, ‘who never sleeps but constantly looks for someone to devour.’ (1 Pet 5:8), will not catch us off guard. No one in this world is so perfect or holy as not to have temptations sometimes. We can never be entirely free from them. Sometimes these temptations can be very severe and troublesome, but if we resist them, they will be very useful to us; for by experiencing them we are humbled, cleansed, and instructed. All the Saints endured tribulations and temptations and profited by them, while those who did not resist and overcome them fell away and were lost. There is no place so holy or remote where you will not meet with temptation, nor is there anyone completely free from it in this life; for in our body we bear the wounds of sin—the weakness of our human nature in which we are born.”

Thomas á Kempis, IMITATION OF CHRIST

“The good person out of the good treasure of the heart produces good, and the evil person out of evil treasure produces evil; for it is out of the abundance of the heart that the mouth speaks.”

Luke 6:45

16





LA TENTACION AL PECADO



Mientras en el mundo vivimos no podemos estar sin tribulaciones y tentaciones; por eso está escrito en Job: Tentación es la vida del hombre sobre la tierra. Por tanto, cada uno debe tener mucho cuidado, velando y orando para que no halle el demonio ocasión de engañarle, que nunca duerme, sino que busca por todos lados nuestra perdición. Ninguno hay tan santo ni tan perfecto, que no tenga algunas veces tentaciones, y no podemos vivir absolutamente libres de ellas. Mas son las tentaciones muchas veces utilísimas al hombre, aunque sean graves y pesadas; porque en ellas es uno humillado, purificado y enseñado. Todos los Santos pasaron por muchas tribulaciones y tentaciones, y por su medio aprovecharon en la virtud; y los que no las quisieron sufrir y llevar bien, se hicieron réprobos y desfallecieron. No hay religión tan santa, ni lugar tan retirado, donde no haya tentaciones y adversidades. No hay hombre seguro del todo de tentaciones mientras vive, porque en nosotros mismos está el germen de ellas, pues que nacimos con la inclinación al pecado.

Tomas Kempis, IMITACIÓN DE CRISTO

El hombre bueno, del buen tesoro de su corazón saca lo que es bueno; y el hombre malo, del mal tesoro saca lo que es malo; porque de la abundancia del corazón habla su boca.

Lucas 6:45





Miembros de la Sociedad de la Adoracion Nocturna Enfermos

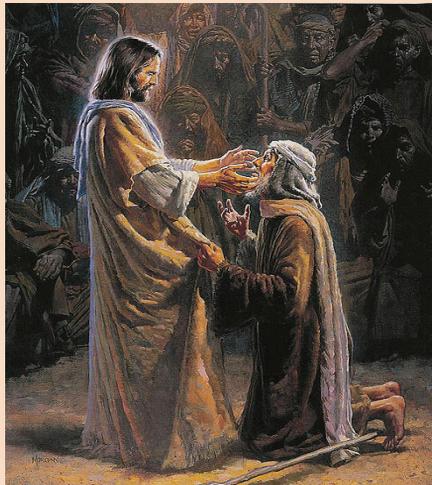
Rosendo Hernandez

Alfredo Equigua

Jose Ibarra

Marta Rico

Roberto Tijerina





CREO EN TI

Cuando llega la dificultad y las pruebas, en los momentos de angustia, de duda o enfermedad, es bueno decir al Señor que seguimos creyendo en Él.

**1. Señor, Tu siempre me has dado
La fuerza necesaria,
y, aunque débil,
Creo en Ti.**

**2. Señor, Tu siempre me has guardado
En la prueba,
Y, aunque estoy en ella,
Creo en Ti.**

**3. Señor, Tu siempre me has dado
La paz de cada día,
y, aunque angustiado,
Creo en Ti.**

**4. Señor, Tu siempre has alumbrado
Mis tinieblas,
Y, aunque no tengo luz,
Creo en Ti.**





LOVE MARY

“True devotion to Our Lady is holy; that is to say, it leads the soul to avoid sin and to imitate the virtues of the Blessed Virgin, particularly her profound humility, her lively faith, her blind obedience, her continual prayer, her universal mortification, her divine purity, her ardent charity, her heroic patience, her angelic sweetness and her divine wisdom. These are the ten principal virtues of the most holy Virgin.”

— St. Louis De Montfort

“Love Mary! She is loveable, faithful, constant. She will never let herself be outdone in love, but will ever remain supreme. If you are in danger, she will hasten to free you. If you are troubled, she will console you. If you are sick, she will bring you relief. If you are in need, she will help you. She does not look to see what kind of person you have been. She simply comes to a heart that wants to love her.”

— St. Gabriel Possenti of Our Lady of Sorrows

“The blessed lady, Mother of our Savior, may well be called a morning, since before her there was none without sin. After her, the most clear sun Christ Jesus showed his light to the world.”

— St. John Fischer





AMA A MARÍA

La verdadera devoción a la Santísima Virgen es santa. Es decir, te lleva a evitar el pecado e imitar las virtudes de la Santísima Virgen y, en particular, su humildad profunda, su fe viva, su obediencia ciega, su oración continua, su mortificación universal, su pureza divina, su caridad ardiente, su paciencia heroica, su dulzura angelical y su sabiduría divina. Estas son las diez principales virtudes de la Santísima Virgen.

San Luis de Montfort

¡“Ama a María”! Ella es adorable, fiel, constante. Ella nunca se deja ganar en amor, pero se mantendrá suprema. Si estas en peligro, se apresura a librarte. Si estas en problemas, ella te consuela. Si estas enfermo, ella te traerá descanso. Si tienes necesidad, ella te ayuda. Ella no se fija en qué clase de persona has sido. Ella simplemente viene a un corazón que quiere amarla.”

San Gabriel Possenti de Nuestra Señora de Dolores

“La Santísima Señora, Madre de nuestro Salvador, bien puede ser llamada una mañana, ya que antes de ella no había ninguno sin pecado. Después de ella, el sol más claro Cristo Jesús mostró su luz al mundo.”

San Juan Fischer





THE PEOPLE OF GOD

Jesus Christ is the one whom the Father anointed with the Holy Spirit and established as priest, prophet, and king. The whole People of God participates in these three offices of Christ and bears the responsibilities for mission and service that flow from them. On entering the People of God through faith and Baptism, one receives a share in this people's unique, priestly vocation: ... The baptized, by regeneration and the anointing of the Holy Spirit, are consecrated to be a spiritual house and a holy priesthood." "The holy People of God shares also in Christ's prophetic office," above all in the supernatural sense of faith that belongs to the whole People, lay and clergy, when it "unfailingly adheres to this faith . . . once for all delivered to the saints," and when it deepens its understanding and becomes Christ's witness in the midst of this world. Finally, the People of God shares in the royal office of Christ. He exercises his kingship by drawing all men to himself through his death and Resurrection. Christ, King and Lord of the universe, made himself the servant of all, for he came "not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many." For the Christian, "to reign is to serve him," particularly when serving "the poor and the suffering, in whom the Church recognizes the image of her poor and suffering founder." The People of God fulfills its royal dignity by a life in keeping with its vocation to serve with Christ.

22- (CCC 783-786)



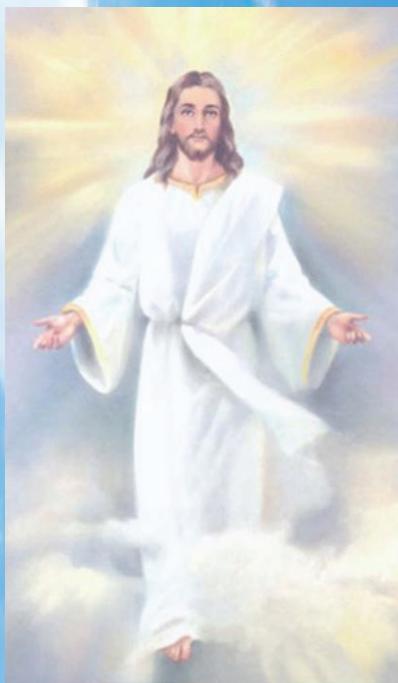


EL PUEBLO DE DIOS

Jesucristo es Aquél a quien el Padre ha ungido con el Espíritu Santo y lo ha constituido “Sacerdote, Profeta y Rey”. Todo el Pueblo de Dios participa de estas tres funciones de Cristo y tiene las responsabilidades de misión y de servicio que se derivan de ellas. Al entrar en el Pueblo de Dios por la fe y el Bautismo se participa en la vocación única de este Pueblo: en su vocación sacerdotal: «Cristo el Señor, Pontífice tomado de entre los hombres, ha hecho del nuevo pueblo “un reino de sacerdotes para Dios, su Padre”. Los bautizados, en efecto, por el nuevo nacimiento y por la unción del Espíritu Santo, quedan consagrados como casa espiritual y sacerdocio santo». “El pueblo santo de Dios participa también del carácter profético de Cristo”. Lo es sobre todo por el sentido sobrenatural de la fe que es el de todo el pueblo, laicos y jerarquía, cuando “se adhiere indefectiblemente a la fe transmitida a los santos de una vez para siempre” y profundiza en su comprensión y se hace testigo de Cristo en medio de este mundo. El Pueblo de Dios participa, por último, en la función regia de Cristo. Cristo ejerce su realeza atrayendo a sí a todos los hombres por su muerte y su resurrección. Cristo, Rey y Señor del universo, se hizo el servidor de todos, no habiendo “venido a ser servido, sino a servir y dar su vida en rescate por muchos”. Para el cristiano, “servir a Cristo es reinar”, particularmente “en los pobres y en los que sufren” donde descubre “la imagen de su Fundador pobre y sufriente”. El pueblo de Dios realiza su “dignidad regia” viviendo conforme a esta vocación de servir con Cristo.

(CIC 783-786)





“The Eucharist is the bread that gives strength... It is at once the most eloquent proof of His love and the most powerful means of fostering His love in us. He gives Himself every day so that our hearts as burning coals may set afire the hearts of the faithful.”

St. Damien of Molokai

“La Eucaristía es el pan que da fortaleza... Es a la misma vez la prueba más elocuente de Su amor y el medio más poderoso de fomentar su amor en nosotros. Él se da a si mismo cada día para que nuestros corazones como tizonas prenda fuego en los corazones de los fieles.”

San Damian de Molokai

